

Tefal®

Easybake



EASY TO CLEAN
FACILE A NETTOYER

CLIENT	TEFAL
GAMME	EASY BAKE
DOSSIER	CST-13-20-000248
PRODUIT	CAKE
ECHELLE	1:1
	DÉCOUPE
	CYAN
	MAGENTA
	YELLOW
	BLACK
Infographiste	Claude claudio.francou@publicis.fr Tél. 04 72 41 27 79
Commercial	Alexandre alexandre.collomb@publicis.fr Tél. 04 50 52 67 63
Création :	
Exécution :	Publicis
	PublicisLMA

BARCODE CHECKED



www.tefal.com - www.tefal.au
MADE IN GERMANY - FABRIQUÉ EN ALLEMAGNE
Tefal is a registered trademark of Tefal S.A.S. France
Tefal est une marque déposée par Tefal S.A.S. France
15 avenue des Alpes - BP 89 - 74150 RUMILLY - FRANCE
R.C.S. Annecy B 301 520 920



углеродистой стали



• Dystrybutor: Groupe SEB Polska Sp. z o.o. – Gdański Business Center II D – ul. Inflancka 4C – 00-189 Warszawa-
www.tefal.pl – Wyprodukowano w Niemczech • Distributor CZ: Groupe SEB ČR s.r.o., Sokolovská 651/136a, 186
00 Praha 8. Země původu Německo. Pouze pro domácí použití. • Distributor SK: Groupe SEB Slovensko, spol. s
r.o., Cesta na Senec 2/A, 821 04 Bratislava. Krajina pôvodu Nemecko. Iba na domáce použitie • Контейнер
переноска для пирога из углеродистой стали – Сделано в Германии – Изготовитель: "GROUPE SEB", France
(Groupe SEB, 112 Chemin du Moulin Carron 69130 Ecully, France) – Групп СЕБ, 112 Шюэн дю Мулен Каррон
69130 Экули Франс – Официальный представитель, импортер – ЗАО "Группа СЕБ-Восток" 125171, г.
Москва, Ленинградское ш., д. 16А, стр. 3 тел. 213-32-32 – Срок гарантии – 2 года, срок службы – 2 года

LOAF PAN CAKEVORM - 30 CM

Cake • Kastenkuhenform • Форма для кекса • Kek kalbi • Forma podłużna • Forma na biskupský
chlebíček • Stampo per pagnotta • Molde para pan • Forma na bochnik • قالب رغيف

VOORZICHTIG: veiligheidsmaatregelen
Gebruik altijd ovenwanten om brandwonden te voorkomen.
Dit product heeft een garantie van 2 jaar vanaf de
aankoopdatum op fabrieksfouten, tenzij de wetgeving in
het land van aankoop anders aangeeft. Voor meer
informatie, kijk op www.tefal.nl
Oververhit het product niet.
Gebruik geen scherpe voorwerpen in het product.
Tefal garandeert dat de anti-aanbaklaag conform is aan de
normen inzake materialen die in contact komen met
etenwaren.
WIJ MAKEN U EROP ATTENT DAT UW VORM NIET GESCHIKT IS
VOOR REINIGEN IN DE VAATWASMACHINE.
Consumentenservice Groupe SEB Nederland BV -
Veenendaal - Tel.: 0318 - 582424 - E-mail:
contact-nl@tefal.com - www.tefal.nl

ACHTUNG: Sicherheitshinweis
Um mögliche Verbrennungen vorzubeugen, bitte immer
Ofenhandschuhe verwenden.
Für dieses Produkt wird eine Garantie auf Material- und
Herstellungsfehler gewährt. Es gelten die Verbraucherrechte
des Landes in dem das Produkt gekauft wurde. Für weitere
Informationen besuchen Sie www.tefal.de
Überhitzen Sie Ihre Backform nicht.
Verwenden Sie keine scharfkantigen Küchenhelfer in Ihren
Backformen.
Tefal garantiert, dass die Antihaft-Versiegelung alle
gesetzlichen Vorschriften erfüllt, hinsichtlich Materialien,
die mit Lebensmitteln in Kontakt kommen.
DIESES KOCHGESCHIRR IST NICHT SPÜLMASCHINEN
GEEIGNET.

ATTENTION : Précaution de sécurité
Afin d'éviter les brûlures, toujours utiliser des gants de
cuisine.
Ce produit est garanti pendant 2 ans contre tout vice de
fabrication, sauf législation en vigueur dans le pays d'achat.
Pour en savoir plus rendez-vous sur www.tefal.com
Ne pas surchauffer votre ustensile.
Ne pas utiliser d'ustensiles tranchants dans les ustensiles.
Tefal garantit que le revêtement antiadhésif est conforme à
la réglementation concernant les matériaux en contact
alimentaires.

Merci de noter que votre ustensile n'est pas
compatible lave-vaisselle.
**Droits des Consommateurs et informations
complémentaires**
Cette garantie commerciale de Tefal n'affecte ni les droits
dont bénéficie tout consommateur légalement, qui ne
seraient être exclus ou limités, ni les droits légaux envers
un distributeur auprès de qui aurait été acheté un produit.
Cette garantie donne au consommateur des droits
spécifiques, et le consommateur peut par ailleurs bénéficier
des droits particuliers qui peuvent varier en fonction de
l'Etat ou du pays. Le consommateur peut faire usage de ces
droits de son seul fait. Pour plus de détails vous pouvez
consulter www.tefal.com.

UWAGA: środki ostrożności
Aby uniknąć poparzenia, zawsze używaj rękawic
kuchennych.
Produkt ten objęty jest gwarancją na wady fabryczne na
okres 24 miesięcy, jeśli prawo lokalne nie stanowi inaczej.
Aby uzyskać więcej informacji, odwiedź stronę
www.tefal.com
Nie należy przegrzewać naczyń
Nie należy używać ostrych narzędzi na formie do pieczenia.
Firma Tefal gwarantuje, że właściwości powłoki
zapobiegającej przywieraniu potraw do naczyń są zgodne
z wymogami obowiązujących przepisów i norm dotyczących
materiałów mających bezpośredni kontakt z żywnością.
UWAGA! NACZYNIENIE NIE JEST PRZYSTOSOWANE DO MYCIA W
ZMYWARCE.

CAUTION: safety precaution
To avoid burns, always use oven gloves.
This product is guaranteed for 2 years against
manufacturing defects, unless specific legislation or
agreements are in force in the country of purchase. For
further information, visit www.tefal.com.
Do not overheat your utensils.
Do not use sharp utensils in bakeware.
Tefal guarantees that the non-stick coating complies with
regulations covering materials in contact with food. Your
statutory rights are not affected by any statements in this
document.
PLEASE NOTE THAT YOUR COOKWARE IS NOT SUITABLE FOR
DISHWASHING.
HELPLINE: For full guarantee terms and conditions, use and
care and further help and advice please visit:
www.tefal.co.uk Alternatively call: UK: 0345 602 1454, ROI:
01 677 4003
AUSTRALIA / NEW ZEALAND - 1300 307 824 - Australia /
0800 700 711 - New Zealand. Alternatively
www.tefal.com.au or www.tefal.co.nz
In Australia, our goods come with guarantees that cannot be
excluded under the Australian Consumer Law. You are
entitled to a replacement or refund for a major failure and
compensation for any other reasonably foreseeable loss or
damage. You are also entitled to have the goods repaired or
replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the
failures does not amount to a major failure. This Guarantee
does not cover freight or any other costs incurred by you in
making a claim. To claim, please contact the customer
services service phone number.
For all other countries, please consult our website
www.tefal.com for further information

ВНИМАНИЕ: меры предосторожности
Во избежание ожогов всегда используйте прихватки
На данный товар действует гарантия от
производственных дефектов сроком 24 месяца с даты
розничной продажи, если специальным
законодательством, действующим в стране
приобретения товара, не предусмотрено иное.
Подробную информацию смотрите на сайте
www.tefal.com
Не перегревайте посуду.
Не используйте аксессуары с острыми краями.
Tefal гарантирует, что антипригарное покрытие
соответствует нормам и требованиям, предъявляемым
к материалам, вступающим в контакт с продуктами
питания.
**ПОЖАЛУЙСТА, ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ, ЧТО ПОСУДА НЕ
ПОДХОДИТ ДЛЯ МЫТЬЯ В ПОСУДОМОЕЧНОЙ МАШИНЕ.**

DİKKAT: güvenlik uyarısı
Yanmayı önlemek için her zaman fırın eldivenleri kullanınız.
Bu ürün, satın alındığı ülkede yürürlükte olan mevzuat hariç,
herhangi bir imalat hatasına karşı 2 yıl garantilidir.
Hükümler, koşullar ve istisnai durumlara ilgili daha detaylı
bilgi için www.tefal.com.tr sitesini ziyaret edebilirsiniz.
Kalibrimiz aşırı ısıtmayın
Pisirme aletlerinde kesici mutfak gereçleri kullanmayın.
TEFAL, yapışmaz kaplamasının gıdyla temas halindeki
maddeleri ait kanun ve yönetmeliklere uygun olduğunu
garanti eder.
KAP BULAŞIK MAKİNESİNDE YIKANMAYA UYGUN DEĞİLDİR.
Üretici Firma - Groupe SEB, 112 Chemin du Moulin Carron
69130 Ecully, France - Tel: 00 33 472 18 18 18 - Fax:
00 33 472 18 16 35
İthalatçı Firma - Groupe SEB İstanbul Ev Aletleri Tic. A.Ş. -
Dereboyu Cd. Bilim Sk. Sun Plaza No:5 - K2 Maslak İstanbul
- Türkiye - Dansma Hattı: 444 40 50
Taşma ve nakliye sırasında dikkat edilerek hususlar: Taşma
ve nakliye sırasında ürünü mutlaka kutusu ile birlikte
tasıyınız. Ürünün kutusu, ürünü fiziksel hasarlara karşı
koruyacaktır. Ghazın veya kutusunun üzerine ağır cisimler
koyamayız. Ghaz zarar görebilir. Ghazın dışıdırılması

durumunda cihaz çalışmayabilir veya kalıcı hasar oluşabilir.
Fazlasıyla soğuk veya sıcak, üründe deformasyona neden
olabilir. Elektronik devrelerin ömrünü kısaltabilir veya
çalışmamasına neden olabilir.

Kullanım Ömrü:
Isticlar, Fanlar, Memlendiriciler, Hava Temizleme,
Süpürgeler, Fırınlar, Mikrodalgalı Fırınlar, Döndürük ve ütüler
için kullanım ömrü 10 yıldır. Diğer tüm ürünlerin kullanım
ömrü 7 yıldır.
GARANTİ İLE İLGİLİ DİKKAT EDİLMESİ GEREKEN HUSUSLAR
Groupe Seb İstanbul tarafından verilen bu garanti, ürünün
kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı
kullanımından doğacak arızaların giderilmesini
kapsamamaktadır, aşağıdaki durumlar garanti dışı işlem
görür ve arızaların giderilmesi ücret karşılığında yapılır.
1) Bu ürün ev kullanımı için tasarlanmıştır sebebiyle
Profesyonel kullanım için uygun değildir, profesyonel amaç
ile kullanımı nedeniyle oluşabilecek tüm arızalar,
2) Kullanma hatalarından meydana gelen hasar ve arızalar,
3) Ürünün kullanım kılavuzunda belirtilen kullanimin
yeterli ve zamanında yapılmaması olması,
4) Hatalı elektrik tesisatı kullanılması nedeniyle meydana
gelebilecek arıza ve hasarlar,
5) Üreticinin ürünü teslim aldıktan sonra, dış etkiler
nedeniyle (vurma, çarpma vs.) meydana gelebilecek
hasarlar,
6) Garanti dahilinde onarım için yetkili servise başvurmadan
önce Groupe Seb yetkili personeli veya Yetkili Servis
personeli dışında herhangi birinin, cihazı onarma veya
tadilatına kalkışması veya cihazın deforme edilmesi
durumunda,
7) Ürünün profesyonel amaçlı kullanımı durumunda,
ürün garanti dışı işlem görür ve arızaların giderilmesi ücret
karşılığında yapılır.

Ayrıca, üründe kullanılan aksesuarlar ve sarf malzemeler
garanti kapsamında bedelsiz olarak işlem görmez.
Malin kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı
kullanımından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı
dışındadır. Malin ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda
tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında
Kanununun 11 inci maddesinde yer alan;
a) Sözleşmeden dönme,
b) Satış bedelinden indirim isteme,
c) Üreticisi onanmasını isteme,
d) Satılmayıp ayıpsız bir mitsi ile değiştirilmesini isteme,
hakkından birini kullanabilir.

UWAGA: środki ostrożności
Aby uniknąć poparzenia, zawsze używaj rękawic
kuchennych.
Produkt ten objęty jest gwarancją na wady fabryczne na
okres 24 miesięcy, jeśli prawo lokalne nie stanowi inaczej.
Aby uzyskać więcej informacji, odwiedź stronę
www.tefal.com
Nie należy przegrzewać naczyń
Nie należy używać ostrych narzędzi na formie do pieczenia.
Firma Tefal gwarantuje, że właściwości powłoki
zapobiegającej przywieraniu potraw do naczyń są zgodne
z wymogami obowiązujących przepisów i norm dotyczących
materiałów mających bezpośredni kontakt z żywnością.
UWAGA! NACZYNIENIE NIE JEST PRZYSTOSOWANE DO MYCIA W
ZMYWARCE.

UPOZORNENIE: bezpečnostní opatření
Vždy používejte rukavice / chňapky. Předjídete tak popaleni.
Na tento výrobek se vztahuje záruka 2 roky na výrobní vady,
pokud nestanoví právní předpis nebo smlouva platné v
zemi nákupu jinak. Pro více informací týkající se pravidel
podmínek a výjimek navštivte www.tefal.com.
Formu na pečení nepřehřívejte.
Nepoužívejte v pečici formě ostré náčiní
Tefal zaručuje, že nepřilnavá vrstva odpovídá nařízením o
materiálech přicházejících do kontaktu s potravinami.
VEZMĚTE NA VĚDOMÍ, ŽE PEČÍCÍ FORMA NENÍ URČENÁ DO
MYČKY NA NÁDOBÍ.

ATTENZIONE: precauzioni di sicurezza
Utilizzare sempre guanti da forno per evitare bruciate.
Questo prodotto è garantito 2 anni contro difetti di
produzione salvo diversa legislazione in vigore nel Paese
d'acquisto. Per saperne di più consultate condizioni e
esclusioni su www.tefal.com
Non surriscaldare il vostro utensile
Non utilizzare utensili taglienti nel prodotto da forno
TEFAL garantisce che il rivestimento antiaderente è
conforme alla regolamentazione riguardante i materiali a
contatto con gli alimenti.
PRESTARE ATTENZIONE: il vostro utensile non è lavabile in
lavastoviglie

PRECAUCIÓN: medida de seguridad
Para evitar quemaduras, usa siempre guantes para horno.
Este producto tiene una garantía de 2 años contra defectos
de fabricación, a menos que exista una legislación o acuerdo
específica vigente en el país de compra. Para más detalles en
los términos, condiciones y excepciones visite
www.tefal.com / www.tefal.es
No use utensilios afilados en los utensilios para hornear.
TEFAL garantiza que el revestimiento antiaderente es
conforme a la legislación de los materiales que están
en contacto con los alimentos.
TENGA EN CUENTA QUE ESTE UTENSILIO NO ES ADECUADO
PARA LAVAVAJILLAS.

UPOZORNENIE: bezpečnostní opatření
Vždy používejte rukavice / chňapky. Předjídete tak popaleni.
Tefal poskytuje záruku na výrobní nedostatky totoho
produktu po dobu 24 mesiacov, pokiaľ právne predpisy
platné v krajine nákupu neurčujú inak. Pre viac informácií
týkajúcich sa pravidiel podmienok a výnimiek navštivte
www.tefal.com.
Formu na pečenie nepřehřívejte.
Nepoužívejte vo forme na pečenie ostré kuchynské náčinie
Tefal zaručuje, že nepřilnavý materiál zodpovedá nariadeniu o
materiáloch prichádzajúcich do kontaktu s potravinami.
VEZMĚTE NA VĚDOMÍ, ŽE FORMA NA PEČENIE NENÍ URČENÁ
DO UMÝVACÍ RIADU.

تنبيه : احتياطات السلامة
لتجنب الإصابة بالحروق، استخدم قفازات الفرن دائماً.
يشتمل هذا المنتج بضمان 2 سنة ضد الأخطاء التصنيعية، إن تأثر حقوقك
القانونية بأي نص من نصوص هذا المستند.
الحصول على تفاصيل كاملة عن الشروط والأحكام والاستثناءات يرجى
التفعل بزيارة موقعنا على الشبكة :
www.tefal.com
لا تفرس أو تهيئ الوعاء الطبيعي الحادة في الوعاء
لا تستخدم الأدوات الطبيعية الحادة في الوعاء
تضمن TEFAL أن الطلاء، يخضع لجميع القوانين التي تغطي المواد التي لها
التواصل المباشر بالطعام.
الأدوات غير آمنة للتنظيف في جلاية الصحون.

Ref: 20 99 028 210 - PA 06/20
263503